

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-37-

05: முன்றாம் ஆலோசனை சபை

தம்ம சங்கயானா

தேரா மஹாகாசப்பாவினால் தொகுக்கப்பட்ட முதல் தம்மா என்ற தொகுப்பு தேராக்களின் போதனை எனப்பட்டது. முதல் நூறு வருடங்கள் அவர்களுடைய போதனைகளே அனைத்து புத்த சமய பாடசாலைப் பயிற்சிகளிலும் முதன்மையாக இருந்தன. ஆனால் மாற்றுக் கருத்துக்களைக் கொண்ட சுமார் பத்தாயிரம் பிக்குக்களால் (*bhikkhus*) ஏற்கப்பட்ட போதனைகள் இரண்டாம் ஆலோசனை சபையில் ஏற்கப்பட்ட போதனைகளுக்கு மாறாக மஹாசம்ஹிகா (*Mahasamghika*) என்ற பெயரில் வெளியாயின. இதில் இருந்து ஆரம்பிக்கப்பட்ட பள்ளிகள்தாம் கோகுலிகா (*Gokulika*) மற்றும் ஏக்வயோஹரிகா (*Ekavyoharika*) என்பவை. கோகுலிகாவில் இருந்து பன்னாட்டி (*Pannatti*) மற்றும் பஹூலிகா (*Bahulika*) என்ற பிரிவினர் தோன்ற, அவர்களில் இருந்து செடிகா (*Cetiya*) என்ற பிரிவினர் தோன்றினர். இப்படியாக மஹாசம்ஹிகா பிரிவை சேர்த்து தேரா போதனைகளை ஏற்காத ஆறு பிரிவினர் தோன்றினர். அதில் தேரா குழுவை விட்டு வெளியேறிய மஹிம்சசாகா (*Mahimsasaka*) மற்றும் வாஜிபுட்டக (*Vajjiputtaka*) என்ற பிட்டுக்களும் அடக்கம். அவர்களில் இருந்து மேலும் தம்முதாரியா (*Dhammuttariya*), பத்ரனாயனிகா (*Bhadrayānika*), சண்டகாரிகா (*Chandagarika*), சம்மிதி (*Sammiti*), மற்றும் வஜ்ஜிபுட்டய (*Vajjiputtiya*) போன்ற பிட்டுக்கள் விலகினர். மஹிம்சசாகா பிக்குக்களில் இருந்து சப்பத்தா வழியினரும் (*Sabbattha*) மற்றும் தம்மகுட்டிக்கா

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-38-

(*Dhammaguttika*) பிட்டுக்களும் விலகினர். சம்பட்டா பிரிவில் இருந்து காசப்பீயா (*Kassapiya*) என்ற பிரிவு தோன்ற, அதில் இருந்து சம்கன்டிகா (*Samkantika*) என்ற பிட்டுக்களும் அதில் இருந்து சுட்டா (*Sutta*) என்ற பிரிவினரும் தோன்றினர். ஆக இப்படியாகத் தோன்றிய பன்னிரண்டு பிரிவும், தேரா வழியினரின் ஆறு பிரிவுமாக சேர்த்து மொத்தம் பதினெட்டு போதனா வழி முறைகளைக் கொண்ட போதனை சாலைகள் தோன்றின.

இரண்டாம் நூற்றாண்டில் பதினேழு பாடசாலைகளும், மீதி அதற்குப் பின்னரும் தோன்றின. அவைகளில் இலங்காவில் ஜம்புதிபா (*Jambudipa*), தம்மருகி (*Dhammaruci*) மற்றும் சாகலிகா (*Sagaliya*) என்ற மூன்று இடங்களில் இருந்த ஹேமவாடா (*Hemavata*), இராஜகிரியா (*Rajagiriya*), சித்தாத்தகா (*Siddhatthaka*), முதலாம் செலியா பிட்டுக்கள் (*first Seliya bhikkhus*), செலியா, (*Seliya*) மற்றும் வாஜிரியா (*Vajiriya*) போன்ற ஆறு பிரிவினரும் தனித்தனியே பிரிந்தனர்.

அகரிய (*Acariya*) பள்ளிகள் பற்றிய செய்தி இதனுடன் முடிந்தது.

கலசோகாவிற்கு (*Kalasoka*) பத்து பிள்ளைகள் இருந்தனர். அவர்கள் இருபத்தி இரண்டு ஆண்டு காலம் ஆட்சி செய்தனர். அவர்களுக்குப் பிறகு வந்த நந்தா வம்சத்தினர் (*Nanda*) இருபத்தி இரண்டு ஆண்டுகள் ஆண்டனர்.

கனக்கா (*Canakka*) என்ற பிராமணன், மௌரிய (*Moriyas*) வம்சத்தில் வந்த கண்டகுட்டா (*Candagutta*) என்ற அழகிய இளைஞனை ஜம்புதிபாவின் மன்னனாக நியமிக்க, தன்னுடைய

CLICK HERE TO VIEW **ENGLISH** VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-39-

ஆட்சியின் பொழுது இருந்த ஒன்பதாவது தனந்தா (Dhanananda) என்ற மன்னனை பரம எதிரியாக பாவித்து கொலை செய்து விட்டார். அவர் இருபத்தி நான்கு ஆண்டுகள் ஆட்சியில் இருந்தார். அவருடைய புதல்வர் அடுத்த இருபத்தி எட்டு வருடங்கள் ஆட்சி செய்தார். பிந்துசாராவிற்கு (Bindusāra) நூறு பிள்ளைகள் இருந்தனர். அவர்களில் அசோகா (Asoka) என்பவர் மாபெரும் வெற்றி வீரர், புத்திசாலி, பராக்கிரமசாலி. தன்னுடைய தந்தையின் பல்வேறு மனைவிகளுக்குப் பிறந்திருந்த தொண்ணூற்றி ஒன்பது (99) சகோதரர்களையும் கொன்று விட்டு ஜம்புதீபாவில் ஆட்சிக்கு வந்தவர். அசோகன் ஆட்சி ஏறுகையில் புனிதர் நிபானாவை அடைந்து இருநூற்றி பதினேழு (218) வருட காலம் முடிந்திருந்தது.

தான் பதவி ஏற்ற நான்கு வருடங்களில் அசோகன் பாடலிபுரத்திற்கும் சென்று தன்னை மன்னாக்கிக் கொண்டார். அவருடைய ஆட்சி மேலே ஆகாயம் முதல் பூமி எத்தனை ஆழம் உள்ளதோ அந்த அளவுக்கு பரந்து விரிந்திருந்தது.

தேவர்கள் (devas) தினமும் அனோட்டா (Anotatta) ஏரியில் இருந்து நீர் கொண்டு வந்தனர். அதை அந்த மன்னன் மக்களின் உபயோகத்திற்குப் பயன்படுத்தினார். இமய மலையில் இருந்து தேவர்கள் மாம்பழம், விதவிதமான வண்ணமயமான பூக்கள், உடல் நலம் தரும் பழங்கள் போன்றவற்றைத் கொண்டு வர, அவற்றின் வாசனை அந்த இடத்தையே இரம்மியமாக்கியது. ஐந்து வண்ணமிகு தோற்றம் அழகூட்ட, சட்டான்டா (Chaddanta) ஏரியின்

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-40-

அமிர்தமாய் இனித்த நீரின் மணம் அங்கு வீசிய காற்றுடன்
மெல்ல மிதந்து வந்தது.

நாகா (*naga*) மன்னன் தம் நாட்டுப் பொருட்கள், தொடுக்காத
மல்லிகைப் பூக்கள், தேவலோகப் பூவான தாமரை மலர், கண்
மை, பிற வாசன திரவியங்கள் போன்றவற்றைக் கொண்டு
வந்து தர, சதன்த்தா (*Chaddanta*) ஏரிக் கரையில் இருந்து
தொண்ணூறாயிரம் (90,000) வண்டியளவு அரிசியை கிளிகளும்
கொண்டு வந்து கொட்ட, அவற்றின் மூலம் விளைந்த
தானியங்கள் அரச குடும்பத்து உணவாயின. தேனிக்கள்
தொடர்ந்து கூடு கட்டி தேன் கொடுத்தன. கரடிகளும் அதை
உடைத்து தேன் அருந்தின. காரவிகா (*Karavika*) பறவைகள்
இனிய கானம் எழுப்ப அவை அனைத்தும் மன்னனுக்கு
மகிழ்ச்சியைத் தந்தன. இதற்கிடையே அசோகன் முடிகூட்டு
விழாவில் தன்னுடன் பிறந்த இளைய சகோதரன் திஸ்ஸாவை
(*Tissa*) தனக்கு அடுத்த பதவியில் அமர வைத்து பெருமை
படுத்தினார் .

**இப்படியாக மன்னன் அசோகனின் முடிகூட்டு விழா இனிதே
முடிந்தது.**

அசோகருடைய தந்தை அறுபதாயிரம் (60,000)
பிராமணர்களுக்கு அவர்களுடைய தேவைகளுக்கேற்ப பல்வேறு
உதவிகள் செய்து மூன்று வருட காலம் அவர்களை
தன்னுடைய அரவணைப்பில் வைத்து இருந்தார். ஆனால்
அவர் கொடுத்த தானத்தில் அவர்கள் திருப்தியுறாமல்
பேராசை கொண்டு அலைவதைக் கண்ட அந்த புத்திசாலி
மன்னர் இனி அவரவர் தகுதிக்கேற்பவே தானம் தர வேண்டும்
என முடிவு செய்தார். பல்வேறு கொள்கைகளைப் பின்பற்றி
வந்த அறிஞர் அனைவரையும் ஒரு சேர தன்னுடைய

CLICK HERE TO VIEW **ENGLISH** VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-41-

சபைக்கு வரவழைத்து ஒவ்வொருவருடைய திறமையையும் தானே சோதித்தப் பின் அவரவர்களுடைய திறமைக்கேற்ப அவர்களுக்கு தானம் கொடுத்து அனுப்பலானார்.

ஒரு நாள் அந்த மன்னன் அரண்மனை ஜன்னல் அருகே நின்றிருந்தபடி வெளியில் வேடிகைப் பார்த்துக் கொண்டு இருந்த பொழுது சாமநீர நிக்ரோதா (*samana Nigrodha*) என்ற ஒருவர் அமைதியாக சென்று கொண்டு இருப்பதைக் காண அவர் மீது தன்னையறியாமல் அன்பு வெளிப்பட்டது. அந்த இளைஞன் பிந்துசாராவின் (*Bindusära*) மூத்தப் பிள்ளையான இளவரசன் சுமன்னாவின் (*Sumana*) மகன்.

பிந்துசாரா உடல் நலமின்றி படுக்கையில் விழுந்த பின் உஜ்ஜயினியை (*Ujjeni*) ஆண்டு வந்த மன்னன் அசோகன் அங்கிருந்துக் கிளம்பி, புப்பபுரா (*Pupphapura*) என்ற பாடலிபுரத்திற்கு வந்தார். அவருடைய தந்தை மரணம் அடைந்ததும் தன்னுடைய உடன் பிறந்த சகோதரனைக் கொன்று விட்டு அனைத்து இராஜ்யத்திற்கும் மன்னனாக தான் முடிசூட்டிக் கொண்டார்.

சுமன்னாவின் மனைவியான அவர் பெயரையே கொண்ட சுமன்னா (*Sumana*) என்பவள் கிழக்கு வாசல் வழியே தப்பி ஓடி கன்டலா (*candälas*) என்ற கிராமத்திற்கு சென்றாள். அங்கு நிக்ரோதா (*Nigrodha*) என்ற மரத்தடியில் தங்கியவளை அந்த மரத்தின் காவல் தெய்வம் பெயர் சொல்லி அழைத்து ஒரு குடிசையை கட்டித் தந்தது. அன்றே அவளுக்கு ஒரு ஆண் பிள்ளை பிறக்க அதற்கு நிக்ரோதா எனப் பெயரிட்டாள். அந்த கிராமத்தின் தலையாரி, அவளைக் கண்டு மனமிறங்கி தன்னுடன் அவளை அழைத்துப் போய்

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-42-

தன் மனைவியாக்கிக் கொண்டு ஏழு வருடங்கள் அவளுடன் வாழ்ந்து வந்தார். அந்த கட்டத்தில் ஒரு நாள் தேரா மஹாவருணா (Mahavaruna) என்பவர் அந்த தாயுடன் இருந்த பிள்ளையைக் கண்டு அவனே தன்னுடைய வாரிசு என முடிவு கட்டிய பின் அவனை தன்னுடன் அழைத்துக் கொண்டு போய் மொட்டையடித்து அவனை ஒரு துறவியாக மாற்றினார். தன்னுடைய தாயாரைக் காண தெற்கு பக்க வாசல் வழியே சென்று கொண்டு இருந்த அவரைத்தான் அந்த மன்னன் பார்த்தான். அவரைக் கண்டவனுக்கு அவருடன் தான் முன்பே பழகியது போன்ற உணர்வு ஏற்பட்டது.

முன்னொரு காலத்தில் மூன்று சகோதரர்கள் தேன் வியாபாரம் செய்து வந்தனர். அவர்களில் ஒருவர் தேனை ஊருக்குள் கொண்டு சென்று விற்பனை செய்து வந்தார். மற்ற இருவரும் அங்கும் இங்கும் அலைந்து தேனை சேகரித்து எடுத்து வந்தனர். இதனிடையில் புத்த துறவி ஒருவருக்கு (paccekabuddha) ஏற்பட்ட காயத்திற்கு மருந்து போட சுத்தமான தேன் தேவைப் பட்டது. அவருக்காக மற்றொரு பேஸ்கபுத்தா என்பவர் ஊருக்குள் பிட்சை எடுக்கச் சென்று தன்னுடைய சகோதரருக்கு ஏற்பட்டிருந்த காயத்தை ஆற்ற தேன் கிடைக்குமா என அலைந்து திரிந்தார். அந்த நேரத்தில் தண்ணீர் எடுக்க வந்த ஒரு பெண்மணி எதேற்கையாக அவருடைய தேவையை அறிந்து கொண்ட பின் அவரிடம் தூரத்தில் இருந்த ஒருவரைக் காட்டிக் கூறினாள் 'அதோ அந்த இடத்தில் இருக்கின்றாரே அவரிடம் செல்லுங்கள். அவரிடம் தேன் கடையே உள்ளது' அந்த வியாபாரியும் கிண்ணத்துடன் தன்னிடம் வந்த புத்தமாரிடம் மருந்துக்கென தானமாக சிறிதளவு தேன் கொடுக்க அவர் கொண்டு வந்திருந்த பாத்திரத்தையும் மீறி தேன்

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-43-

சிந்தியது. 'ஐம்புதீபாவில் இருந்து வந்து தானத்தைத் தர வழி வகுத்துள்ள என்னுடைய சம்ராஜ்யம் ஆகாயத்திலும், புமியிலும் நாலு யோசனை நீளத்திற்கு பரவி நிற்க வேண்டும் என ஆசைப் படுகின்றேன்' என்றார். 'என்னிடம் தேனைப் பெற்றுக் சென்றவர் நான் விரும்பியதை நிறைவேற்றினால் நீங்களும் அந்த அமுதத்தை அருந்தலாம்' எனக் கூறுவதாக அவருடன் வந்திருந்த சகோதரர்களிடமும் கூறினார். அதைக் கேட்ட அவருடைய மூத்த சகோதரர் 'எப்பொழுதுமே மஞ்சள் உடை அணிந்து காட்சி தரும் கண்டலாவாகத்தான் (candalas) மஞ்சள் உடையில் வந்திருந்த அவரும் இருக்க வேண்டும்' எனக் கூறினார். அடுத்த சகோதரர் கூறினார் 'புத்தர் வழி வந்தவருடன் (paccekabuddha), கடல் வழியே நானும் செல்வேன்' இப்படியாக அவர்கள் பேசிக் கொண்டு இருந்தாலும் அவருடைய ஆசிர்வாதத்தினால் தாம் அடைய இருக்கும் நன்மை பற்றி தெரிந்து கொண்டவர்கள் அந்த வேண்டுகோளுக்கு தம்முடைய பரிபூரண சம்மதத்தை தெரிவித்தனர். அதே நேரத்தில் புத்த துறவியை அந்த வியாபாரியிடம் அழைத்துச் சென்ற பெண்மணி கூறினாள் 'அவர் கூறியது நடந்து விட்டால் மன்னனின் முதல் மனைவியாக இருக்க நான் ஆசைப் படுகின்றேன்'.

அந்த தேன் வியாபாரி வேறு எவரும் அல்ல. அவர் மன்னன் அசோகனே. அந்த பெண்மணி அசம்திமித்தா (Asamdhimitta) என்பவள். கண்டலா என்று கூறியவர் கண்டலா என்ற இடத்தில் வசித்து வந்த நிக்ரோதா (Nigrodha) என்பவர். கடல் மீதேறி செல்வேன் எனக் கூறியவர் டிஸ்ஸா (Tissa) என்பவர். தான் விமோசனம் அடைய வேண்டும் என ஆசைப்பட்டதற்கு ஏற்ப ஏழு

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-44-

ஏழு வருடத்தில் துறவியானார். நிக்ரோதாவைக் கண்டவர் அவர் மீது தன்னையறியாமல் அன்பு கொண்டு சற்றும் தாமதிகாமல் அவரை தம் சபைக்கு வருமாறு அந்த மன்னன் அழைத்தார். அதை ஏற்று மௌனமாக எந்த வித சலனமும் இன்றி சபைக்கு வந்தவரிடம் அந்த மன்னன் கூறினார் 'உங்கள் தகுதிக் கேற்ற ஆசனம் வைத்துள்ளேன். அதில் வந்து நீங்கள் அமர வேண்டும்.' வேறு எந்த புத்த பிட்டுக்களும் அங்கு இல்லை என்பதை அறிந்து கொண்ட பின் வந்தவர் அந்த ஆசனத்தில் சென்று அமர்ந்தார். பெரு மகிழ்சியுற்ற மன்னன் அசோகன், ஆசனத்தில் வந்து அமர்ந்தவருக்கு பலவிதமான உபசாரங்கள் செய்து, உணவு வகைகள் தந்து உபசரித்தார். அதன் பின்னர் அவர் அந்த மகானிடம் (samanera) சய்புத்தரின் போதனைகளைப் பற்றிய விளக்கங்கள் கேட்க, அந்த சாமனீராவும் அவருக்கு அப்பாமதவாகா (Appamadavagga) என்ற தத்துவத்தை உபதேசித்தார்.

அந்த போதனைகள் மன்னனின் மனதைத் தொட்டு விட அவர் நிக்ரோதாவிடம் கூறினார் 'நான் உங்களுக்கு எட்டு விதமான உணவுப் பண்டங்களை படைக்கின்றேன்' என்றவரிடம் 'நான் அதை என் குருவிற்கு சமர்ப்பிக்கின்றேன்' என்றார் அந்த பிட்டு.

முதலில் அளித்த உணவு அனைத்தையும் அவர் தன்னுடைய குருவிற்குக் காணிக்கை ஆக்கி விட, மன்னன் இன்னும் அதே அளவு உணவு தந்தார். அதையும் தன்னுடன் வந்த பிட்டுக்களுக்கு அவர் தந்துவிட சளைக்காமல் இன்னும் அதே அளவு உணவு தந்தார் மன்னன். அதையும் ஏற்றுக் கொண்டவர் அடுத்த நாளன்று தன்னுடன் வந்திருந்த

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-45-

முப்பத்தி இரண்டு பிட்டுக்களையும் அழைத்துக் கொண்டு தூய போதனைகளை முறையாக பெற்ற மன்னனின் இருப்பிடம் சென்றார். அங்கு அந்த மன்னன் தன் கையினாலேயே அவர்களுக்கு உணவு பறிமாறிட மனம் மகிழ்ந்த துறவி அவருக்கு ஒருவர் செய்ய வேண்டிய கடமைகளைப் பற்றிய போதனைகளை எடுத்துரைத்தார்.

இப்படியாக சமனீரா நிக்ரோதாவின் விஜயம் முடிவடைந்தது.

இன்னிலையில் அனுதினமும் பெறுகிக் கொண்டே போன பிட்டுக்களின் எண்ணிக்கை அறுபதாயிரமாக (60,000) உயர்ந்தது. வந்தவர்களில் இருந்த போலி பிட்டுக்களை தவிர்த்து விட்டு அறுபதாயிரம் பிட்டுக்களுக்கு தினமும் தானமும் பிட்சையும் தந்தவண்ணம் மன்னன் இருந்தார்.

சுவை மிக்க உணவு வகைகளை அறுபதாயிரம் பிட்டுக்களுக்காக விரைவாக தயாரித்து வைக்குமாறும், அந்த நகரையே அலங்கரித்து வைக்குமாறும் தன்னுடைய ஆட்களுக்குக் கட்டளை பிறப்பித்தப் பின் பிட்டுக்களிடம் சென்ற மன்னன் அவர்களை தம் அரண்மனைக்கு எழுந்தருளுமாறு வேண்டினான். அங்கு அவர்கள் வந்தப் பின் 'உங்களுடைய மகானுடைய மகா தத்துவார்த்தமான போதனைகள் (dhamma) எந்த விதத்தில் உயர்ந்தவை என்பதை எடுத்துரைக்க வேண்டும்'. அதைக் கேட்ட மோகலிப்புட்டா-திஸ்ஸா (Moggaliputta Tissa) என்பவர் 'மொத்தம் உள்ள எண்பதாயிரம் (80,000) போதனைகளின் தத்துவத்தையும் விளக்கமாக விவரிக்கின்றேன்' என்றார்.

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-46-

எண்பத்தி நாலாயிரம் (84,000) நகரங்களில் தொன்னூற்றி ஆறு கோடி (96,00,00,000) பணம் செலவு செய்து ஒவ்வொரு நகரிலும் விகாரா என்ற பெயரில் புத்த மடங்களை நிறுவுமாறு கட்டளை இட்டப் பின் தானே அசோகரமா என்ற விகாராவை மன்னன் கட்டத் துவங்கினார் .

நிக்ரோதா மற்றும் அவருடன் கூட இருந்த மற்ற இருவருக்கும் ஒவ்வொருவருக்கும் தலா ஒரு லட்சம் (1,00,000) நாணயத்தை அனுதினமும் கொடுத்தது மட்டும் இன்றி ஸ்தூபாவில் (thupa) இருந்து கிடைத்த காணிக்கைகளை அந்தந்த விகாராக்களில் இருந்த பிட்சுக்களின் தேவைக்காக மன்னன் அளித்தார் . அங்கிருந்த மக்களும் அந்த பிட்சுக்களின் நான்கு கால தேவைகளையும் பூர்த்தி செய்து வந்தனர் . அன்னோத்தத்தா ஏரியில் (Anotatta-lake) இருந்து கொண்டு வரப்பட்ட நீரில் இரண்டு பங்கை தனக்கும், ஒரு பங்கை பட்டத்து இராணி அசத்திமித்தாவின் (Asamdhimitta) உபயோகத்திற்கும் மீதியை அறுபது தேராக்களின் உபயோகத்திற்கும் தந்தார் . அரண்மனையில் தங்கி இருந்த அறுபதாயிரம் (60,000) பிட்சுக்களுக்கும், பதினாறாயிரம் (16,000) பெண் பிட்சுணிகளுக்கும் அனு தினமும் நாகலத் (nagalath) என்ற பல் விளக்கும் குச்சிகளைத் தர ஏற்பாடு செய்திருந்தார் .

இப்படி இருக்கையில் ஒரு நாள் நான்கு புத்த பிட்சுக்களை ஆதரித்து வந்த நாகர்களின் (naga) மன்னான மஹாகாலா (Mahakala) என்பவரைப் பற்றிக் கேள்விப்பட்டு அவரை தங்கச் சங்கலி போட்டு தன் அரண்மனைக்கு அழைத்து வர ஏற்பாடு செய்தார் . வந்தவரை உயரமான இடத்தில் வைக்கப்பட்டு இருந்த ஆசனத்தில் அமரச் சொல்லி, அவருக்கு புஷ்பார்சனை செய்து, பதினாறாயிரம் (16,000) பெண்

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-47-

பெண் பிட்டுணிகளையும் அவரை சுற்றி நிற்க வைத்து உபசாரம் செய்த மன்னன் கூறினார் ' அளவற்ற ஆற்றலும், அறிவும் கொண்ட , நல்வழி காட்டும் தத்துவ போதனைகளை நமக்கெல்லாம் தந்துள்ள புத்தருக்கு நான் வழிபடும் விதத்திற்கேற்ப ஒரு உருவம் அமைத்துக் கொடுத்து உதவிட வேண்டும்' அவருடைய வேண்டுகோளை ஏற்றுக் கொண்ட நாக மன்னன் முப்பத்தி இரண்டு அற்புதமான சின்னமும், எண்பது பிற சின்னங்களும் நிறைந்த, வெகு தொலைவிற்கு ஒளி வீசும் ஒரு அழகிய புத்தர் சிலையை அங்கே படைத்தார் .

அந்த அற்புத சிலையைக் கண்டு வியந்து போன மன்னன் நினைத்தார் 'இந்த சிலையே இப்படி அற்புதமாகக் காட்சி அளிக்கின்றது என்றால் உண்மையில் அந்த தாடகாதா எத்தனை அழகாக இருந்திருப்பார்?' அந்த சிலையின் அழகில் மயங்கிய மன்னன் உடனடியாக மறுநாளே 'விழிகளுக்கு விருந்து' என்ற பெயரில் ஏழு நாள் வைபவம் ஒன்றை துவக்கினார் .

புத்த தத்துவத்தில் இணைந்த அசோகர் பகுதி இதனுடன் முடிவு பெற்றது

இரண்டாம் ஆலோசனை சபை நடந்தேறிய பொழுது வருங்காலத்தைப் பற்றி கணித்த தேராக்களுக்கு அந்த மன்னனின் ஆட்சி காலத்தில் புத்த தத்துவம் பலவீனம் அடையப் போகின்றது என்ற உண்மை தெரிய வந்தது. அப்படிப்பட்ட நிலை ஏற்படாமல் அதை தடுத்து நிறுத்த தகுதியானவர் எங்கே இருப்பார் என அவர்கள் சிந்திக்கத்

CLICK HERE TO VIEW **ENGLISH** VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-48-

துவங்கிய பொழுது பிறும்ம லோகத்தில் இருந்த பிறும்ம திஸ்ஸா (*Brahmā Tissa*) என்பவர் அவர்கள் எண்ணத்தில் தோன்றினார். இனி அதிக காலம் உயிரோடு இருக்க மாட்டார் என நம்பப்பட்ட அதி ஞானியான பிறும்ம திஸ்ஸாவிடம் அவர்கள் சென்று அவரிடம் வர இருக்கும் தீமையைப் பற்றிய விவரம் கூறி, அந்த நிலையை தடுக்க அவரால் மட்டுமே முடியும் என்பதினால் அந்த நாட்டு மன்னனின் மக்களில் ஒருவராக அவர் பிறந்து அந்த நிலையை தடுக்க வேண்டும் என்று வேண்டினார். அதை ஏற்றுக் கொண்ட அவரும் அந்த தத்துவம் இனி சுடர்விட்டு பிரகாசிக்கும் காலம் வரும் என உறுதி மொழி தந்தார். அவர்களில் இருந்த இரண்டு மாபெரும் முனிவர்களான சிக்கவா மற்றும் கண்டவாஜி என்பவர்கள் (*Siggava and Candavajji*) பிட்டுக்களிடம் 'நூற்றி பதினெட்டு வருடங்கள் ஆன பின் இந்த மதம் அழியும். அதைக் காண நாங்கள் உயிருடன் இருக்க மாட்டோம். அதை பிட்டுக்களாகிய உங்களால் தடுத்து நிறுத்த முடியாது. ஆனால் அதன் பின் அது மீண்டும் பிறும்ம திஸ்ஸாவினால் என்பவரினால் ஜொலிக்கத் துவங்கும். அவர் மொஹல்லி (*Moggali*) என்ற பிராமணர் வீட்டில் பிறப்பு எடுப்பார். சில காலம் கழிந்தப் பின் உங்களில் ஒருவர் அவர் வீட்டிற்கு சென்று எப்படியாவது அவரை இந்த மதத்தில் இணைத்து விட வேண்டும், இன்னொருவர் அவருக்கு சம்புத்தரின் (*Sambuddha*) தாத்பர்யத்தை எடுத்துரைக்க வேண்டும்.

வேசாலியில் (*Vesali*) தாசகா (*Dasaka*) என்ற ஒரு பிராமணர் வாழ்ந்து வந்தார். அவர் தேரா உபாலியின் சீடர் அவர் சுமார் பன்னிரண்டு வருடங்கள் வேத பாடம் கற்று அறிந்தார். அவருடன் இன்னும் முன்னூறு சீடர்களும் அதை கற்றனர். கற்று முடித்த பின் அவர்கள் வாலிகா (*Valika*) மடத்தை

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-49-

நிறுவி அதை நிர்வாகித்து வந்த தேரா உபாலி (*Upali*) என்பவரிடம் சென்று வேதங்களில் தமக்கு புரியாத பல விஷயங்களைப் பற்றி கேட்டறிந்தனர். தன்னிடம் வந்த ஒரு எளியவரிடம் தேரா உபாலி கேட்டார் ‘ஓ... கற்றறிந்த பிராமணரே, அனைத்து போதனைகளும் ஒரு போதனையில் இருந்து வெளி வந்தவைதான். அது போல அனைத்து போதனைகளும் ஒரே போதனையுடன் சங்கமித்து விடுகின்றது. அப்படி என்றால் அந்த மூல போதனை எதுவாக இருக்கும்?’

அப்படி ஒரு கேள்வியை கேட்ட தேராவிடம் அந்த எளிய பிராமணரினால் பதில் ஏதும் கூற முடியவில்லை. ஆகவே தேராவிடமே அப்படிப்பட்ட போதனை எது என வியப்புடன் கேட்க ‘அதுவே புத்த மந்திரம்’ என்று தேரா கூறினார். ‘அப்படி என்றால் தனக்கும் அந்த மந்திரோபதேசம் செய்ய முடியுமா’ என அந்த பிராமணர் கேட்க ‘அதை கற்க வேண்டும் எனில் எங்களுடன் நீங்கள் இணைய வேண்டும்’ என தேரா கூறினார்.

தாசகா என்ற அந்த பிராமணர் தன்னுடைய குரு மற்றும் தாயார், தந்தை என அனைவரிடமும் சென்று அந்த மந்திரத்தின் தத்துவம் பற்றிக் கேட்டார். ஒருவருக்கும் தெரியவில்லை. பின்னர் சுமார் முன்னூறு பிராமணர்களுடன் அங்கிருந்த தேராவிடம் சென்று பாபஜ்ஜா (*pabbajjā*) என்ற உபதேசம் பெற்றனர். பிறகு அந்த பிராமணர் உபசம்பாதாவின் (*upasampada*) உபதேசம் பெற்றார். அதன் பின் தாசகாவுடன் சேர்ந்து வந்த ஆயிரம் பிராமணர்களுக்கு தேரா உபாலி திபிதகா (*tipitaka*) என்ற உபதேசத்தை அளித்தார். இடையே அவர்களுடன் இணையாமல் இருந்த மற்ற ஆரியர்கள்

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஐர்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-50-

அனைவரும் புத்த சாராம்சமான பிதகாவை (*pitakas*)
தேராக்களிடம் இருந்துக் கற்று அறிந்தனர்.

காசியில் வரும் பிரயாணிகளுக்கு வழி காட்டுபவராக வேலை
செய்து வந்த சோனகா (*Sonaka*) என்பவர் வியாபார
விஷயமாக தன் பெற்றோருடன் கிரிபாபஜா (*Giribbaja*)
என்ற ஊருக்கு வந்திருந்தார். பதினைந்து வயதான அவருடன்
வேலுவான (*Veluvana*) மடத்துப் பிரிவை சேர்ந்த ஐம்பத்தி
ஐந்து பிராமணர்களும் வந்திருந்தனர்.

அங்கு வந்த அவர், பல சீடர்களுடன் அங்கு இருந்த
தாசகாவை பார்த்தார். தன்னையும் அறியாமல் அவர் மீது
மரியாதை கொண்டார். அவரிடம் சென்று பப்பஜ்ஜா (*pabbajja*)
உபதேசத்தைப் பற்றிய விளக்கம் கேட்டார். அதற்கு அந்த
தேராவோ தன்னுடைய ஆசிரியரைக் கேட்குமாறு கூறினார்.
அதனால் சோனகா மூன்று வேளை விரதம் இருந்தப் பின்
தன்னுடைய பெற்றோர்களுடைய சம்மதத்தையும் பெற்றுக்
கொண்டு தாசகாவிடம் சென்று பப்பஜ்ஜா மற்றும்
உபசம்பாதாவை நன்கு கற்றறிந்தது மட்டும் இன்றி மூன்று
பீதகாக்களையும் கற்றறிந்தார். அனைத்து ஆசைகளையும்
துறந்து அந்த பீதகாக்களை கற்றுக் கொள்ள வந்த ஆயிரம்
சிஷ்யர்களில் சிறப்பு மிக்க முதல் நிலை மாணவராக
சோனகா விளங்கினார்.

அதே சமயம் பாடலி மலரின் (*patali flower*) பெயரைக்
கொண்ட பாடலிபுரத்தில் மூன்று காலத்திற்கும் ஏற்ப
கட்டப்பட்டிருந்த மூன்று அரண்மனையில் வசித்து வந்தவர்
சிக்கவா (*Siggava*) என்ற பதினெட்டு வயது இளைஞர். அவர்
அங்கிருந்த ஒரு மந்திரியின் மகன். அவர் ஐநூறு

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-51-

படைவீரர்கள் சூழ , இன்னொரு மந்திரியின் மகனும் தனது நண்பருமான கண்டவாஜி (Candavajji) என்பவருடனும் கிளம்பி குக்குதாரமா (Kukkutarama) என்ற இடத்தில் தங்கி இருந்த தேரா சோனகாவிடம் சென்றார்.

அவர்கள் சென்ற நேரத்தில் அந்த தேரா தன்னை மறந்த நெடிய தியானத்தில் (trance) ஆழ்ந்திருந்ததினால் சிக்கவா கேட்ட கேள்விகளுக்கு அவர் பதில் தரவில்லை. ஆகவே அங்கிருந்தவர்களிடம் அவர் எப்பொழுது பேசுவார் எனக் கேட்ட சிக்கவாவிடம் அந்த பிட்சுக்கள் எவர் ஒருவர் நெடிய தியானத்தில் உள்ளாரோ அவர்கள் பேச மாட்டார்கள் என்றனர். அப்படி என்றால் தியானம் கலைந்து எப்பொழுது அவர் எழுவார் எனக் கேட்டதிற்கு, தியானத்தில் மூழ்கியவர்கள் அதற்கான நேரம் முடிந்து விட்டாலோ, அல்லது ஆசானின் அழைப்பை ஏற்றோ, அல்லது கூட உள்ளோரின் வேண்டுகோளை ஏற்றோ அல்லது மரணம் அடையப் போகும் தருமணம் போன்ற காரணங்களால் மட்டுமே கண் விழித்து பதில் தருவார்கள் எனக் கூறினர்.

இப்படி பேசியபடி ஆவலுடன் காத்திருந்த அந்த இளைஞர்களுக்கு தெய்வ அருள் கிடைக்க வேண்டும் என்ற விதி இருந்தது. அந்த பிட்சுக்கள் மனதளவில் கொடுத்த அழைப்பை ஏற்று கண் விழித்தவரிடம் அந்த இளைஞன் ‘மதிப்புக்குறிய நீங்கள் என்னுடன் பேச மறுத்தது ஏன் எனத் தெரிந்து கொள்ளலாமா ?’ எனக் கேட்க அவரும், ‘எந்த ஒன்று மனதிற்கு மகிழ்சியைத் தருமோ அந்த ஒன்றில் லயித்துக் கிடந்தேன்’ என்று கூற அவர், அப்படி என்றால் நானும் அந்த மகிழ்சியை சுவைக்க விரும்புகின்றேன் என்று

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-52-

தன் ஆசையை வெளிப்படுத்த 'எங்களைப் போன்ற வாழ்கை முறையில் வாழ்பவர்களால் மட்டுமே அந்த மகிழ்ச்சியை அடைய முடியும்' என்றார் அந்த தேரா.

தங்களுடைய பெற்றோர்களுடைய சம்மதத்தைப் பெற்றுக் கொண்டு சிக்கவாவும், கண்டவாஜியும் அவர்களுடன் ஐநூறு நண்பர்களையும் அழைத்துக் கொண்டு சோனகாவிடம் சென்று பாபஜ்ஜா மற்றும் உபசம்பாதா உபதேசம் பெற்றனர். சிக்கவாவும், கண்டவாஜியும் அவற்றை நன்கு கற்றறிந்தது மட்டும் இன்றி சோனகாவிடம் இருந்து மூன்று பீதகா என்ற தர்கத்தையும் கற்றறிய, அதன் விளைவாக ஆறு சித்திகளையும் (*supernormal powers*) அவர்கள் பெற்றனர்.

அதன் இடையே திஸ்ஸா மானிட ஜென்மம் எடுத்துள்ளார் என்பதை உணர்ந்து கொண்ட சிக்கவா ஏழு வருட காலம் அவருடைய வீட்டிற்கு அடிக்கடி சென்று வரலானார். அதுவரை அவருடைய மனதில் 'இனி இன்னும் உள்ளே செல்' என்ற உணர்வு தோன்றாமல் இருந்தது. ஆனால் எட்டாவது வருடத்தில் அந்த மந்திரச் உணர்வு அவர் மனதில் எழ அவர் உடனடியாக மொகாலியின் (*Moggali*) வீட்டிற்குச் சென்றார். வீட்டினுள் சென்று விட்டு வெளியே வந்தவரை தேரா மொகாலி சந்திக்க அவரிடம் 'என் வீட்டில் இருந்து இதுவரை தானம் பெற்றீர்களா' எனக் கேட்டபொழுது 'பெற்றேன்' எனப் பொய் கூறினார். அந்த பதிலைக் கேட்ட பிராமணரும் திருப்தியுற்று அன்றைய தினத்தில் இருந்து தன்னுடைய உணவையும் அவருக்குக் கொடுக்கத் துவங்க, அவர்களுடைய வீட்டிற்கு சிக்கவா அடிக்கடி விஜயம் செய்யலானார். மெல்ல மெல்ல அந்த வீட்டில் இருந்த அனைவரும் அவருடைய போதனைகளை

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-53-

ஏற்கத் துவங்கி அவரையும் தம் வீட்டினராகவே ஏற்கத் துவங்கினர்.

காலம் ஓடியது. திஸ்ஸாவிற் கு பதினாறு வயதாயிற்று. அதற்குள் அவர் மூன்று வேதங்களையும் சிறப்பாக கற்றறிந்து புலமை பெற்று விட்டார். அந்த தேராவும் மெல்ல மெல்ல அந்த வீட்டில் இருந்த அனைவரையும் ஒதுக்கிவிட்டு அந்த வாலிபருடன் விவாதிக்க வேதத்தை ஒரு மார்கமாக வைத்துக் கொண்டார். ஒரு நாள் திஸ்ஸாவின் ஆசனத்தைத் தவிற மற்றவர்கள் அமரும் ஆசனங்களை அவர் தம்முடைய சக்தியினால் மறைய வைத்துவிட்டார். பிரும்மலோகத்தில் (*Brahma-world*) இருந்து வந்திருந்ததினால் அந்த தேரா தான் அமரும் ஆசனத்தை தூய்மையாக வைத்திருக்க அப்படி ஒரு நிலையை ஏற்படுத்தி விட்டார்.

அந்த வீட்டில் இருந்தவர்கள் வீட்டில் நுழைந்த பொழுது தமக்கு அமரக் கூட ஆசனம் இல்லாததைக் கண்டனர். தேராவும் நின்று கொண்டே இருக்க வாலிபன் திஸ்ஸா அவருக்கு ஒரு ஆசனம் அமைத்துக் கொடுத்தார். இதன் இடையே தன்னுடைய குருவின் வீட்டிற்குச் சென்று திரும்பிய பிராமணன் வீட்டில் இருந்த நிலையைக் கண்டு கடும் கோபமுற்று அவரிடம் கடுமையாகப் பேசினார். அதற்கு அந்த தேரா அமைதியாக 'உனக்கு அந்த மந்திரம் தெரியுமா' என்று கேட்டார். அதையே அந்த பிராமணனும் தேராவிடம் திருப்பிக் கேட்க, தேரா 'தனக்கு அது தெரியும்' என்றவுடன் அவரை சோதிக்க எண்ணிய பிராமணன் வேதத்தில் இருந்து பல கடினமான பகுதிகளை அவரிடம் எடுத்துக் கூறி அது பற்றி விளக்கம் கேட்டார். தேரா அதை எதிர்பார்த்திருந்தார்.

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-54-

அவர் அனைத்து வேதங்களையும் ஏற்கனவே கரைத்துக் குடித்திருந்ததினால் அந்த பிராமணன் கேட்ட அனைத்து கேள்விகளுக்கும் நிதானமாக விளக்கம் அளிக்க முடிந்தது.

ஒருவனுக்கு எண்ணங்கள் தோன்றலாம், அவை அழியாமல் இருக்கலாம், அந்த எண்ணங்கள் அழியலாம், அவை திரும்பத் தோன்றாமலும் இருக்கலாம். அது போல ஒருவனுடைய எண்ணங்கள் மீண்டும் எழும்பாமல் அழியலாம். மீண்டும் அவனுக்கு எண்ணங்கள் எழும்பலாம், அவை அழியாமலும் இருக்கலாம்.

புத்த போதனையின் சிட்டயாமாகா (*Cittayamaka*) என்ற இந்த பகுதியைப் பற்றி அந்த தேரா கேட்டார். இருட்டில் இருப்பவருக்கு வெளிச்சம் தெரியாதது போல 'மதிப்பிற்குரிய பிக்கு அவர்களே, அந்த மந்திரத்தின் பொருள் என்ன என நீங்களே கூறுங்களேன்' என அவர் கேட்டார். 'அது புத்தரின் மந்திரம்' என்று தேரா கூற 'அப்படி என்றால் அதை எமக்கும் உபதேசிப்பீர்களா' என்று அந்த பிராமணன் கேட்க 'எங்கள் புனித சமயத்தை எவர் ஏற்றுக் கொண்டு எங்கள் உடையை அணிகின்றனரோ அவருக்கு மட்டுமே அதை போதிக்க முடியும்' என்றார் தேரா.

அதனால் அந்த இளைஞர் அவருடைய பெற்றோர்களின் அனுமதியைப் பெற்று, அவர்களை விட்டுப் பிரிந்து தேராவுடன் சென்றார். அவரிடம் இருந்து அந்த மந்திரோபதேசத்தைப் பெற்றுக் கொண்டார். தேராவும் அவருக்கு பப்பஜ்ஜாவில் இருந்த அனைத்தையும் உபதேசித்து அவர் செய்ய வேண்டிய கடமைகளை எடுத்துக் கூறும் கம்மட்டனாஸ்

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-55-

(*kammatthanas*) என்கின்ற தத்துவத்தையும் எடுத்துரைத்தார். இப்படியாக அந்த பயிற்சியை முறையாகச் செய்து வந்த அந்த பிராமணன் சோடப்பட்டி (*sotapatti*) என்ற நிலையை அடைய, உடனே தேரா அவரை காண்டவ்வாஜியிடம் அனுப்பி அவரிடம் இருந்து சுட்டபீடகா (*suttapitaka*) மற்றும் அபிதம்மபீடகா (*abhidhammapitaka*) போன்றவற்றைக் கற்றுக் கொள்ளச் சொன்னார்.

உபசம்பாதாவை (*upasampada*) நன்கு கற்றறிந்திருந்த துறவி சிக்கவாவும் தன்னிடம் வந்தவருக்கு வினயாக்களையும் (*vinaya*), மேலும் இரண்டு பீதகாக்களையும் (*pitakas*) போதித்தார். அவை அனைத்தையும் கற்று நன்கு பயின்ற திஸ்ஸா, மற்ற ஆறு சித்திக்களையும் அவற்றின் மூலம் பெற்று மெல்ல மெல்ல தேரா என்ற நிலையை எட்டினார். சூரிய சந்திர ஒளியைப் போல அவருடைய புகழ் அனைத்து இடத்திலும் பரவிப் பிரகாசித்தன. அவருடைய சொற்பொழிவுகள் சம்புத்தருடைய (*Sambuddha*) போதனைகளாகக் கருதப்படும் அளவிற்கு அவர் மக்கள் மனதில் உயர்ந்து நின்றார்.

**மொகால்லியின் புதல்வரான திஸ்ஸாவின் கதையைக்
எடுத்துக் கூறும் பகுதி இப்படியாக முடிவுற்றது**

ஒரு நாள் வேட்டைக்குச் சென்ற திஸ்ஸா அங்கு மிகவும் மகிழ்வுடன் அரபிய நாட்டு மான்கள் துள்ளி விளையாடுவதைக் கண்டு எண்ணினார் 'புல்லைத் தின்னும் இந்த மான்களே இப்படி மன மகிழ்வோடு துள்ளித் திரியும் பொழுது எண்ணற்ற சுகங்களும், தங்க இடமும், சுவை மிக்க உணவும் குறைவின்றி கிடைத்து வந்தும் அனைத்து புத்த பிட்டுக்களும்

CLICK HERE TO VIEW **ENGLISH** VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-56-

ஏன் மன மகிழ்ச்சியுடன் வாழ்வதில்லை?

தான் கண்ட காட்சி பற்றி வீடு திரும்பியவர் மன்னனிடம் கூற, அவர் கூறினார் 'ஒரு வாரம் காலம் மன நிறைவோடு இருக்க நான் உனக்கு என்னுடைய பதவியைத் தருகின்றேன். பதவி தரும் சுகத்தை அனுபவித்துப் பார். அதற்குப் பின் உனக்கு மரணத்தை தருகின்றேன், அதையும் எடுத்துக் கொள்ள வேண்டும். சரியா?' அதை ஏற்றவர் மன்னன் பதவியில் அமர்ந்தார்.

ஒரு வார காலம் கழிந்தது. அவரிடம் 'ஒரு வாரம் எப்படி கழிந்தது' என மன்னன் கேட்க 'ஒரு வாரத்தில் இறந்து விடுவேன் என்ற மரண பயத்தில் என்னால் சுகத்தை அனுபவிக்க முடியவில்லை' என்று கூறியவரிடம் மன்னன் சொன்னான் 'ஒரு வாரத்தில் இறந்து விடப் போகின்றோம் என்ற மரண பயத்தை மனதில் வைத்திருந்து எந்த சுகத்தையும் அனுபவிக்காமல் வாழ்ந்து கொண்டு இருந்த உனக்கு, மரணம் எப்பொழுது வேண்டுமானாலும் வரட்டும் என அதை எதிர் நோக்கி காத்திருக்கும் முனிவர்களுக்கும் துறவிகளுக்கும் கிடைக்கும் மன நிம்மதி எப்படி கிடைக்கும்?

அந்த வாரத்தைகளைக் கேட்ட பின்னரே திஸ்ஸாவிற்கு புத்த போதனையின் மகத்துவம் புரிந்தது, போதனைகள் மனதில் ஏறின. மீண்டும் ஒரு நாள் அவன் காட்டிற்கு சென்ற பொழுது அங்கு ஒரு மரத்தடியில் அமர்ந்திருந்த மஹாமார்க்கிட்தா (*Mahadhammarakkhita*) என்ற துறவியின் தலை மீது ஒரு பாம்பு படமெடுத்து ஆடிக் கொண்டு ஒரு மரக் கிளையை வாயில் வைத்துக் கொண்டு விசிறி போல அதை அவர் தலை மீது

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-57-

வீசிக் கொண்டு இருந்தது. அந்த காட்சியைக் கண்டவர் மனதில் ' தனியொரு காட்டில் அமர்ந்தபடி இப்படி தனி சுகத்துடன் வாழும் இந்த துறவி பெற்றிருக்கும் அமைதியான வாழ்வை போல ஒரு வாழ்க்கையை நானும் ஏன் அடையக் கூடாது ?' என்ற எண்ணம் தோன்றியது.

அதுதான் தக்க சமயம் என அவரை புத்த மதத்தில் இணைக்க முயற்சி செய்து வந்த தேராவும் ஆகாயத்தின் வழியே பறந்தபடி வந்து அசோகராமா (Asokarama) என்ன இடத்தில் இருந்த ஒரு நீர் நிலையின் கரையில் நின்றார். அங்கு வந்தவர் கீழே இறங்கும் முன்னர் தான் அணிந்திருந்த உடுப்புக்களை ஆகாயத்திலேயே வைத்து விட்டுக் கீழ் இறங்கினார். அந்த அற்புதக் காட்சியைக் கண்ட இளைஞன் திஸ்ஸா ஆனந்தம் அடைந்து 'இந்த சக்தியை எப்படிப் பெற்றீர்கள்' எனக் கேட்டதற்கு 'பப்பஜ்ஜா (pabbajja) போதனைகளை முழுமையாக கற்று அறிந்து அதில் கூறப்பட்டவைகளை முறையாகக் கடைபிடித்ததினால் இந்த சக்தியைப் பெற்றேன்' என்றார் அந்த தேரா. உடனே அந்த இளைஞனும் மன்னனிடம் சென்று தனக்கும் அந்த பயிற்சியை பெற்றிட ஆசையாக உள்ளது எனத் தெரிவிக்க, அதை மறுக்க முடியாத அந்த மன்னன் தன் நாட்டில் இருந்த ஒரு விகாராவுக்கு (மடம்) அவரை அனுப்பினார். அவரையும் மேலும் நானுறாயிரம் மாணவர்களையும் அந்த மன்னன் தேரா மஹாதம்மராக்கிதாவிடம் (Mahādhammarakkhita) பப்பஜ்ஜாவைக் கற்க அனுப்பினார். அனைவரும் அதைப் பயின்றார் என்றாலும் அதில் எத்தனை மாணவர்கள் திறமை பெற்றுத் தேறினர் என்ற விவரம் கிடைக்கவில்லை. அந்த மன்னன் தன்னுடைய பெண் சம்மதித்தாவை தன்னுடைய

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-58-

தன்னுடைய சொந்த மருமானுக்கே (சகோதரியின் பிள்ளை) மணம் முடித்திருந்தார். அவர்களுக்குப் பிறந்தவரே சுமன்னா என்பவர். அந்த பிறும்மச்சாரி (Aggibrahma) மகனும் மன்னனின் அனுமதி பெற்று அந்த போதனையை பயில அங்கு வந்திருந்தார்.

அசோகருடைய நான்காம் வருட ஆட்சியில் உபதேசம் பெற்ற அந்த இளவரசர் அதை மற்றவர்களுக்கும் போதிக்கத் துவங்கினார். அதே வருடத்தில் உபசம்போத உபதேசமும் பெற்று , கடுமையாக பயிற்சி செய்து துறவியாகி ஆறு சித்திகளையும் பெற்றார்.

மூன்று வருடங்களில் அசோகன் விரும்பியபடியே தோரா இந்திரகுப்தாவின் (Indagutta) அற்புதமான உழைப்பினால் அனைத்து நகரங்களிலும் அழகிய விகாராக்கள் எனப்பட்ட மடங்கள் தோற்றுவிக்கப்பட்டன. எந்தெந்த இடங்களுக்கெல்லாம் அந்த மன்னன் விஜயம் செய்தாரோ அங்கெல்லாம் விகாராக்களை சுற்றி அழகிய செடி கொடி, மரம் போன்றவற்றை வளர்க்க ஏற்பாடு செய்தார். அனைத்து பகுதிகளில் இருந்த சுமார் எண்பத்தி நாலாயிரம் (84,000) நகரங்களில் விகாராக்கள் கட்டி முடிக்கப்பட்டு விட்டன என்ற செய்தி ஒரே நேரத்தில் மன்னனிடம் வந்தது. அதைக் கொண்டாடும் விதத்தில் தன் ஆதிக்கத்தில் அனைத்து பகுதிகளிலும் பரவி இருந்த விகாராக்களில் அன்றில் இருந்து ஏழு நாட்களுக்கு விழா நடத்த ஏற்பாடு செய்தார். விழாவின் ஏழாம் நாளன்று பல யோசனை தூரத்திற்கு பரந்து விரிந்திருந்த பூமியில் தாராளமாக தானம் தரப்படும் என்ற செய்தியை தண்டோரா போட்டு பரப்ப ஆணையிட்டார். எத்தனை பூக்கள் கிடைக்குமோ அத்தனை வகையான

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-59-

பூக்களைக் கொண்டு வீதிகளில் தோரணங்கள் கட்டி, அங்கும் இங்கும் அலங்காரம் செய்து, முடிந்த அளவு இசை நிகழ்சிகளை நடத்தி விழாவை ஆடம்பரமாகக் கொண்டாட வேண்டும் என ஆணையிட்டார். அது மட்டும் அல்ல அனைத்து விகாராக்களிலும் கிடைக்கப்பட்ட பொருட்கள் அங்கிருந்தவர்களுக்கே பரிசாக வழங்கப்படும், ஒவ்வொருவரும் தாமே பொறுப்புக்களை ஏற்றுக் கொண்டு தானம் கொடுத்து, விழாவின் அனைத்து நிகழ்சிகளில் கலந்து கொண்டு சிறப்பிக்க வேண்டும் என ஆணையிட்டார். அதன்படி தேவலோகத் திருவிழா போல அனைத்து இடங்களிலும் அந்த விழா கொண்டாடப்பட, மன்னர் கொடுத்திருந்த கட்டளைக்கும் அதிகமாக அனைத்து இடங்களிலும் பல்வேறு நிகழ்சிகள் நடத்தி விழாவை வெகு விமர்சசையாகக் மக்கள் கொண்டாடினர்.

உலகப் பற்று மிக அதிகமாக இருந்தவர், ஜொலிக்கும் பல்வேறு ஆபரணங்களை அணிந்து கொண்டு, தன்னுடன் இருந்த பெண்மணிகள் மற்றும் பரிவாரங்களுடன் தன் ஆளுமைக்குட்பட்ட இடத்தில் இருந்த எண்பது கோடி (80,00,00,000) புத்த பிட்சுக்கள் மற்றும் உலக சுகங்கள் அனைத்தையும் துறந்து துறவியான சுமார் ஒரு லட்ச பிட்சுக்களின் (1,00,000) மத்தியில் சென்று அவர்களை வணங்கும் விதத்தில் தன் தலையை குனிந்தபடி நின்று கொண்டார். அவர்கள் அனைவரும் ஏதாவது ஒரு அதிசயம் நடந்து தம்மசோகா (Dhammasoka) மதம் மாறி தங்களுடன் இணைய மாட்டாரா என ஏங்கி நின்றனர். முன்னர் பெரும் கொடுமையானவராக இருந்து, கண்டசோகா (Candasoka) என்ற பெயர் பெற்றிருந்த அசோகன், பின்னர் தம்மசோகா (Dhammäsoka) என அன்புடன் அழைக்கப்பட்டதின் காரணம்

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-60-

அவர் செய்து வந்த பல்வேறு புனித, மனிதாபிமானமிக்க உதவிகள் தான். பல விகாராக்களை உள்ளடக்கி, எல்லையை சுற்றி கடலும் சூழ்ந்து நின்ற ஜம்புதீபா (*Jambudipa*) நாட்டின் அனைத்து பகுதிகளையும் சற்றே நோக்கிய மன்னன் கேட்டான் 'என் மதிப்பிற்குரியவர்களே, என்னைத் தவிர உங்களுக்கெல்லாம் பல நன்மைகளையும் செய்துள்ள கொடையாளி எவர் எனக் கூற முடியுமா?'

தேரா மோகலிப்புட்டா (*Moggaliputta*) கூறினார் 'என் வாழ்நாளில் உன்னைப் போன்ற ஒரு கொடையாளியை நான் இதுவரை கண்டதில்லை'

அதைக் கேட்டு மனம் நெகிழ்ந்து போன மன்னன் 'அது சரி, அப்படியானால் என்னைப் போன்று புத்த மதத்தையே தன் மதமாக நினைக்கும் வேறு தலைவன் (*kinsman*) இருக்கின்றாரா?. தேரா உடனடியாக பதில் கூறவில்லை.

அசோகனின் பிள்ளை மஹிந்தா (*Mahinda*) மற்றும் மகள் சம்ஹமித்தாவின் (*Samghamitta*) வருங்காலம், புத்த மதக் கொள்கைகளை பெருமளவு பரப்ப மெத்த தகுதியான அவர்கள் வருங்காலத்தில் செய்ய இருக்கும் காரியங்கள் போன்ற அனைத்தையும் அந்த தேரா எண்ணிப் பார்த்தார். அவர்களால் மட்டுமே புத்த போதனைகளை பெரும் அளவில் பரப்ப முடியும் என்பதை தீர்கமாக உணர்ந்தவர் அசோகரிடம் 'மாபெரும் கொடை வள்ளலான நீ கூட புத்த மதத்தை சொந்தம் கொண்டாட முடியாது. எவ்வொருவன் தன்னுடைய மகனையும், மகளையும் தான் நேசிக்கும் மதத்திற்கு மாறி விட அனுமதிக்கின்றானோ அது மட்டுமே அவன் அந்த

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-61-

மதத்திற்கு தரும் மாபெரும் பரிசு என்பது மட்டும் அல்ல அப்படிப்பட்டவனே அந்த மதத்துடன் உறவு கொண்டாட முடியும்' என அவரிடம் கூறினார்

மனதாற புத்தமதத்தில் இணைய விருப்பம் கொண்டிருந்த மன்னன் உடனடியாக தன் பக்கத்தில் நின்று கொண்டு இருந்த தன் மகனையும் மகளையும் பார்த்து 'அருமை செல்வங்களே, நீங்கள் மிகவும் போற்றத்தக்க பப்பஜாவை ஏற்க விரும்புகின்றீர்களா ?'

அந்த வாரிசுகள் சற்றும் தயங்காமல் ' நீங்கள் விரும்பினால், அது உங்களையும் சேர்த்து அனைவருக்கும் நன்மை பயக்கும் என்றால் இந்த நிமிடம் முதலே பப்பஜாவை ஏற்க நாங்கள் சம்மதிக்கின்றோம்' என்றனர்.

இதுவே விதி. முன்பிறவியில் திஸ்ஸாவாக இருந்தவர் புத்த மதத்தை தழைக்கச் செய்ய தற்பொழுது அசோகனுடைய மகனாக பிறந்து இருந்தார். அது போலவே அகிபிரும்மாவாகவே (Aggibrahma) அவருக்கு சம்ஹமித்தா என்ற மகளாக பிறந்திருந்தாள். தன்னுடைய மகன் மஹீன் தாவை தன்னுடைய பட்டத்து இளவரசராக நியமிக்க ஆசை கொண்டிருந்த அசோகனோ, கிடைக்க இருந்த பெருமையை இழக்க விரும்பவில்லை. ஆகவே தான் மிக அதிகம் நேசித்து வந்தாலும் அழகும், பரக்கிரமமும், புத்தி கூர்மையும் கொண்ட மகனையும், மகளையும் அந்த உபதேசங்களைப் பெற்றிட முறைப்படியான சடங்குகளை நடத்தி அனுப்பினார்.

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-62-

மஹிந்தாவிற்கு வயது இருபது. மகளின் வயதோ பதினெட்டு. அந்த உத்தரவு கிடைத்த அன்றே உபசம்பதா மற்றும் பப்பஜா போதனை ஏற்க தனக்கு ஒதுக்கப்பட்ட குருவிடம் இருவரும் சென்றார்.

அவருடைய குருவின் பெயர் தேரா மொகல்லி (*Moggali*). தேரா மஹாதேவா என்பவர் பப்பஜாவை (*Mahādeva*) உபதேசிக்க, உபசம்பாதாவை பயின்று பல அற்புத சித்திகளைப் பெற்று துறவியான (அரஹந்த்) மஜ்ஜான்திகா (*Majjhantika*) என்பவர் மற்ற சடங்குகளை நடத்தி முடித்தார்.

சம்ஹமித்தாவிற்கு உபதேசம் செய்தவர் ஆயுபாலா என்ற பெண்மணி. அவளும் தன்னுடைய இளம் வயதிலேயே ஆசாபாசங்களைத் துறந்து அசவியானார். (*asava*). தம்மசோகாவின் ஆறாவது ஆண்டு ஆட்சி காலத்திலேயே அந்த தீபகற்பத்திற்கு நன்மை தரத் தோன்றிய இருவரும் பப்பஜாவை நன்கு கற்றறிந்தனர். ஸ்ரீலங்கா தீபகற்பத்தில் மாற்றம் கொண்டு வந்த மஹீன்தா (*Mahinda*) மூன்று வருடங்களில் மூன்று பீதகாக்களான (*pitakas*) தர்ம போதனைகளை கற்றறிந்தார். சூரியன் போன்று ஒளி தந்த பிக்கு மஹீன்தாவும், சந்திரன் போன்று ஒளி வீசிய சம்ஹமித்தா என்ற பிக்குனியும் சம்புத்தாவின் போதனைகளை தீபகற்பம் முழுவதும் பரப்பி ஒளி வீசச் செய்தனர்.

முன்னொரு காலத்தில் பாடலிபுரத்தில் இருந்த ஒருவன் காட்டில் வேட்டையாடச் சென்றான். அங்கு குந்தி (*Kunti*) என்ற விறகு பொறுக்கும் பெண்ணைக் கண்டு காதல் கொண்டு அவளுடன் உறவு கொள்ள அதன் மூலம் அவளுக்கு இரண்டு மகன்கள் பிறந்தனர். அவர்களில் மூத்தவர் திஸ்ஸா (*Tissa*)

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-63-

என்பவர், இளையவர் சுமித்தா (*Sumitta*). அவர்கள் வயதுக்கு வந்ததும் அவர்களுக்கு தேரா மஹாவருணா (*Mahavaruna*) என்பவர் பப்பாஜி போதனையை உபதேசித்தார். அவர்களும் அதைக் கற்றறிந்து ஆறு சித்திகளையும் பெற்று அரஹன்ட் ஆயினர்.

ஒரு முறை மூத்தவருக்கு காலில் எதோ விஷப்பூச்சி கடித்து விட்டதினால் வலி ஏற்பட அதைக் குறைக்க ஒரு பிடியளவு சுத்த நெய் (*ghee*) வேண்டும் எனக் கேட்டார். இளையவரும் மதியம் பிட்சைக்குத் போகையில் அதை பெற்று வருவதாக கூறிச் சென்றார். துரதிஷ்டவசமாக அன்று அவருக்கு எங்குமே நெய் கிடைக்கவில்லை. அதனால் சிகிச்சை அளிக்க முடியாமல் போய் வலி இன்னும் அதிகம் ஆகி நூற்றுக்கணக்கான பெட்டி அளவு நெய்யை ஊற்றினாலும் நிவாரணம் பெற முடியாத நிலைமை ஏற்பட்டது. சிகிச்சை பெற முடியாமல் மரணத்தின் தருவாயை எட்டிய அந்த தேரா வலி பொறுக்காமல் தன்னை தானே மாய்த்துக் கொள்ள நிப்பனா என்ற நிலையை எடுக்க (*nibbana*) முடிவு செய்தார்.

தான் பெற்றிருந்த சக்தியினால் மரணத்தை தானே தழுவும் நிப்பனா என்ற நிலையை எடுத்தவர் ஆகாயத்தில் பறந்து அமர்ந்து கொண்டு தன்னைத்தானே எரித்துக் கொண்டார். அந்த தீ அவருடைய உடலையும், தோலையும் எரித்துவிட எலும்புகள் மட்டும் சேதம் அடையாமல் இருந்தது.

அந்த செய்தியைக் கேள்வியுற்ற மன்னன் உடனே தன்னுடைய பரிவாரங்களுடன் கிளம்பிச் சென்று யானை முதுகில் கட்டப்பட்ட பெட்டியில் அந்த புனித எலும்புகளை எடுத்து வந்தார். அவர் நிப்பனா நிலையை எடுத்ததின்

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-64-

காரணத்தையும் அவருடைய சகோதரர் மூலம் அறிந்து கொண்டவர் மிகவும் வருத்தம் அடைந்தார். அதன் விளைவாக அனைத்து நகர எல்லைகளிலும் உடனடியாக வைத்தியசாலைகளை நிறுவி, பஞ்சம் இன்றி இருக்க வியாதிகளுக்கு சிகிச்சைப் பெறும் வசதியை செய்தார். இனி தமக்கு வரும் வியாதிகளுக்கு மருத்துவ உதவி கிடைக்காது என எந்த பிட்சுவும் எண்ணக் கூடாது என அந்த மருத்துவசாலைகளை பிட்டுக்களும் பயன் படுத்தும் வகையில் அமைத்தார்.

அதுபோல கன்கம்மா (*cankama*) என்ற பொது மண்டபத்தருகில் தான் நடந்து கொண்டு இருக்கையிலேயே தோரா சும்மிதா (*Sumitta*) நிபாதனாவை ஏற்றுக் கொள்ள, அந்த நிகழ்ச்சியே மேலும் பலர் அவர்களுடைய தத்துவங்களை ஏற்கும் வகைக்கு வழி வகுத்தது. அசோகனின் எட்டாவது ஆட்சி காலத்தில் குந்தியின் இரு புதல்வர்களும் இப்படியாக நிபானாவை (ஆத்ம சமாதி) அடைந்தனர்.

மெல்ல மெல்ல பிட்டுக்களின் வருமானம் பெருகத் துவங்கியது. அனு தினமும் வந்த புதியவர்களினால் தாராளமாக நன்கொடைகள் கிடைத்தன. அதன் விளைவாக வருமானம் குறையத் துவங்கிய வேறு பிரிவைச் சேர்ந்த பல துறவிகள் இங்கு வந்து சேர்ந்தனர். புதியதாக வந்து சேர்ந்தவர்களும் தங்களுடைய தத்துவமும் புத்தரின் தத்துவமும் ஒன்றே என பறை சாற்றியபடி தம் வழியையே கடைபிடித்துக் கொண்டு மக்களை குழப்பியபடி மனம் போன போக்கில் வாழ்ந்து வரலாயினர்.

அந்த நிலையைக் கண்ட தோரா மோஹலிப்புட்டா

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-65-

(*Moggaliputta*), இப்படிப்பட்ட தவறான செயல்கள் தடுத்து நிறுத்தப்படாவிடில் அது விஷக் கிருமிகள் போல அனைத்து இடங்களிலும் பரவி தீமை விளைவிக்கும் என பயந்து அதைத் தடுக்க வேண்டிய மாற்று நடவடிக்கையை எடுக்கத் துவங்கினார். தன்னுடன் இருந்த பிக்குகளுக்குத் தலைவராக மஹீன் தாவை நியமனம் செய்த பின் அஹோகங்கா மலை வழியாக கங்கைக் கரை வரை தனியே பயணம் செய்து போலிகளுக்கு எதிரான மாற்றுப் பிரசாரம் செய்து விட்டு திரும்பினார்.

இன்னிலையில் பெருமளவில் புதியதாக வந்து சேர்ந்த பிக்குக்களை நீதி மன்றங்களின் மூலம் வெளியேற்ற முடியாமல் போனதினாலும், அவர்கள் செய்து வந்த அட்டகாசங்கள் அளவிற்கு மீறி போனதினாலும் ஜம்புதீபாவில் இருந்த மடத்தில் அடுத்த ஏழு வருடங்கள் உபசோதா (*uposatha-ceremony*) மற்றும் பாவரனா (*pavarana*) என்ற சடங்குகள் நடைபெறவில்லை.

அந்த நிலைமையை பற்றி கேள்விப்பட்ட தம்மசோகா (*Dhammasoka*) தன்னுடைய மந்திரி ஒருவரை தன் அரியணைக்கு உட்பட்ட பகுதியில் இருந்த அந்த மடத்திற்கு அனுப்பி உடனடியாக அந்த நிலைக்கு ஒரு முடிவு கட்டுமாறும், அந்த ஆண்டு நடத்தப்படாமல் நின்றிருந்த உபசோதா விழாவை உடனடியாக நடத்தும்படியும் அவர்களுக்குக் கட்டளை பிறக்கும்படி கூறினார். அங்கு சென்ற மந்திரியும் 'மன்னின் கட்டளையை ஏற்று உடனடியாக உபசோதா விழாவை நடத்தவும்' என புத்த பிக்குக்களுக்கு கட்டளை பிறப்பித்தார்.

CLICK HERE TO VIEW **ENGLISH** VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-66-

தவறான போக்கைக் கடைபிடிக்கும் பிட்டுக்கள் இங்குள்ளவரை எம்மால் உபோசதாவை நடத்த முடியாது என உண்மையான பிட்டுக்குள் கூற, கோபமுற்ற அந்த மந்திரி பல தேராக்களை தனது வாளினால் வெட்டிக் கொன்ற பின் 'நான் உங்களை கட்டாயப்படுத்தி அதை செய்ய வைக்கின்றேன் பாருங்கள்' என சூளுரைக்க, அந்த செய்தியைக் கேள்விப்பட்ட மன்னனின் சகோதரர் திஸ்ஸா உடனடியாக அங்கு சென்று மந்திரியின் பக்கத்தில் அமர்ந்து கொண்டு நிலைமையைக் கட்டுப்படுத்தினார். அங்கிருந்த நிலைமை பற்றிய செய்தி மன்னனின் காதுகளை எட்டியது.

அந்த குழப்பமான நிலையைப் பற்றிக் கேள்விப்பட்ட மன்னனின் மனம் வருத்தமுற்றது. உடனே அவர் அங்கு கிளம்பிச் சென்று 'அத்தகைய குழப்பத்திற்கு உண்மையான காரணமும் காரணகர்தாவும் யார்?' என்று அவர்களிடம் கேட்டார்.

அந்த கூட்டத்தில் இருந்த சிலர், 'நீங்களே இதற்குக் காரணம்' எனக் கூற வேறு சிலர் 'நீங்கள் அனைவருமே இதற்குக் காரணம்' என்று எதிர் கருத்து கூற வேறு சிலர் 'நீங்கள் எந்த விதத்திலும் இந்த நிலைமை ஏற்பட்டதற்குக் காரணம் அல்ல என்றனர். அதைக் கேட்ட மன்னனும் 'இங்கு எதாவது ஒரு பிட்டு என் சந்தேகங்களை தீர்த்து வைத்து நம் மதத்தைக் காக்க முன் வருவார்களா' எனக் கேட்டார். 'தேரா மொகால்லியின் மகனான திஸ்ஸாவே அதற்குத் தகுதியானவர்' என அவர்கள் கூற, அதைக் கேட்ட மன்னன் பெரும் மகிழ்ச்சி அடைந்தார்.

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-67-

ஆகவே அந்த மன்னன் மீண்டும் எட்டு தேராக்கள், அவர்கள் ஒவ்வொருவருடனும் ஆயிரம் ஆயிரம் பிக்குக்கள், எட்டு மந்திரிகள், அவர்கள் ஒவ்வொருவருடனும் ஆயிரம் படைவீரர்கள் என ஒரு பட்டாளத்தை அனுப்பி வைக்க அப்பொழுதும் அவர்களுடன் அந்த தேரா வரவில்லை.

‘அப்படி என்றால் அவரை எப்படித்தான் அழைத்து வருவது’ என சலனமுற்றுக் கேட்ட மன்னனிடம் பிக்குக்கள் கூறினார், ‘மன்னா நீதான் எங்களிடையே ஏற்பட்டுள்ள குழப்பத்தைத் தீர்த்து வைக்க அங்கு வந்து உதவ வேண்டும், மதம் செழிக்க துணை புரிய வேண்டும் என்று கேட்டால் மட்டுமே அவர் வருவார்’ என்றனர்.

ஆகவே அந்த மன்னன் மீண்டும் பதினாறு தேராக்கள், அவர்கள் ஒவ்வொருவருடனும் ஆயிரம் ஆயிரம் பிக்குக்கள், பதினாறு மந்திரிகள், அவர்கள் ஒவ்வொருவருடனும் ஆயிரம் படைவீரர்கள் என ஒரு பட்டாளத்தை அனுப்பி ‘அவரை அழைத்து வருகையில் கவனமாக இருங்கள். அவர் வயதானவர். நான்கு சக்கர வண்டியில் வர இயலாது என்பதினால் கங்கை நதி மூலம் கப்பலில் அழைத்து வாருங்கள் என்று ஆணையிட்டார்.

மன்னன் அனுப்பிய செய்தியைக் கேட்ட அந்த தேரா மறுப்பு ஏதும் தெரிவிக்காமல் அவர்களுடன் கிளம்பிச் சென்றார். வந்த அவரை மன்னனே நேரில் சென்று வரவேற்றார். முழங்கால் வரை இருந்த தண்ணீரில் தானே இறங்கி கப்பலருகே நடந்து சென்ற மன்னன் தனது வலது கரத்தை நீட்டி அவரை பிடித்துக் கொள்ளச் சொல்லி கப்பலை விட்டு

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-68-

இறங்க அவருக்கு உதவி செய்து அரண்மனைக்கு அழைத்து வர அவனுடைய தயாள குணத்தைக் கண்ட தேரா அவரை வெகுவாகப் பாராட்டினார்.

அந்த தேராவை அழைத்துக் கொண்டு இரதிவதனா என்ற தோட்டத்திற்கு அழைத்துச் சென்ற மன்னன் அவருடைய கால்களை அலம்பி விட்டு, அசனத்தில் அமர வைத்தப் பின் அவருடைய சக்தியை சோதிக்க எண்ணி 'ஸ்வாமி உங்களிடம் இருந்து எதாவது ஒரு அதிசயத்தை எதிர் பார்க்கின்றேன்' என்றார். 'என்ன செய்ய வேண்டும்' என வினவியரிடம் 'பூகம்பத்தை ஏற்படுத்திக் காட்ட வேண்டும்' என்று மன்னன் கூற மீண்டும் அந்த தேரா, 'அனைத்து இடத்திலுமா இல்லை எதாவது ஒரு இடத்தில் மட்டும் அதை நடத்திக் காட்டட்டுமா' என்று கேட்க 'அவற்றில் எது கடினம்' என்று மன்னன் கேட்க மீண்டும் தேரா கூறினார் 'ஒரு இடத்தில் மட்டும் அதை நடத்திக் காட்டுவதே கடினம்'

ஒரு யோஜனை தூரத்தில் நகர எல்லையில் ஒரு பெரிய வண்டியை நிறுத்தி வண்டியின் நான்கு புறமும் பெரிய பாத்திரத்தில் நீர் நிறப்பி வைத்தப் பின் அந்த வண்டியில் குதிரையை பூட்டி, அதன் மீது வண்டியோட்டியை அமர அந்த வண்டியில் மன்னனையும் அமரச் சொல்லி இருந்தார் தேரா. தன்னுடைய சக்தியினால் அந்த யோஜனை தூர அளவில் இருந்த பூமியை அதிரச் செய்தார். மன்னன் வியந்தான்.

அதன் பின் அந்த தேராவிடம் 'தன்னுடைய மந்திரியின் மூடத்தனத்தினால் இறந்து போன புத்த பிட்குகளின்

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-69-

மரணத்தினால் (பாபத்திற்கு) தனக்கும் தீமை வருமா' என்ற தன் சந்தேகத்தை கேட்க 'அப்படி செய்யத் தூண்டாத அதற்கும் அவனுக்கும் எந்த சம்மந்தம் இல்லை என்று கூறியவர் தித்திர ஜாதகா (*Tittira-jataka*) என்ற பகுதியை படித்துக் காட்டினார்.

அதன் பின் அந்த வனத்தில் ஒரு வார காலம் தங்கி இருந்து சம்புத்தாவின் போதனைகளின் சாரத்தை மன்னனுக்கு எடுத்துரைத்தார். அந்த மன்னன் இரண்டு செய்திகளை உலகெங்கும் இருந்த புத்த பிட்டுக்களுக்கு அனுப்பி விட்டு ஏழாவது நாளன்று தன்னுடைய அரண்மனையிலேயே பிட்டுக்களின் சங்கமத்தைக் கூட்டினார்.

ஒரு பெரிய திரைக்குப் பின்னால் எவரும் பார்க்க முடியாதபடி தேராவை அமரச் சொல்லிய பின் திரைக்கு முன் புறம் அங்கிருந்த பிட்டுக்களை ஒருவரொருவராக வரிசையாக அழைத்து அவர்களிடம் புனிதர் போதித்தது என்ன என்ற கேள்வியை எழுப்பினார். தவறான பதிலைக் கூறிய அறுபதாயிரம் (60,000) புத்த பிட்டுக்களை அங்கிருந்து வெளியேற்றினார். மற்ற உண்மையான பிட்டுக்கள் அவர் கேட்ட கேள்விக்கான பதிலாக 'புத்தர் போதித்தது விப்பஜ்ஜா என்ற போதனையே (*Vibhajja-doctrine*)' என்று கூறினர்.

அதைக் கேட்ட மன்னன் அந்த தேராவிடம் சென்று 'புத்தர் போதித்தது விப்பஜ்ஜா போதனையா' என்று கேட்க அவரும் 'ஆமாம்' எனக் கூற அதைக் கேட்ட மன்னன் மனம் மகிழ்ந்து 'போலித் துறவிகளை களைந்து விட்டதினால் இனி உபோசாதா விழாவை நீங்கள் நடத்தலாமே' என்ற தனது

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-70-

ஆசையை வெளியிட்டார். அந்த தேராவை அவர்களுக்கு தலைமை தாங்குமாறு வேண்டிக் கொண்ட பின் தலைநகருக்குத் திரும்பிச் சென்றார். இதற்கு இடையே அங்கு நடந்த விழா இனிதே நடந்தேறியது.

அந்த தேராவும் அங்கு குழுமி இருந்த பிட்டுக்களில் ஆறு சக்திகளையும் பெற்ற ஆயிரம் புத்தி நுட்பம் கொண்ட தேராக் களின் குழு ஒன்றை நியமித்து, மீண்டும் போதனையின் உண்மையான தத்துவங்களை கோர்வையாகத் தொகுக்கக் கூறி தானும் அவர்களுடன் இருந்து கொண்டு தக்க அறிவுறைகளை தந்தபடி இருந்தவண்ணம் தம்மாவை முறைப்படி தொகுக்க உதவினார். தேரா மஹாகாசப்பா மற்றும் தேரா யாசாவைப் போன்றே இவரும் (திஸ்ஸா) ஆலோசனை சபையின் நடவடிக்கைகளை அமைத்திருந்தார். அந்த சபையின் நடவடிக்கைகளுக்கு இடையில் மற்ற பிரிவின் தவறான போதனைகளை சாடும் விதத்தில் கதாவாத்துப்பர்க்கர்ணா (*Kathavatthupparana*) என்ற சொற்பொழிவை ஆற்றினார். இப்படியாக அசோக மன்னனின் ஆதரவுடன் நடைபெற்ற முன்றாவது ஆலோசனை சபை ஒன்பது மாதங்களில் முடிவடைந்தது.

அந்த மன்னனின் பதினேழாவது ஆண்டு ஆட்சி முடிந்த பொழுது தேராவின் வயது எழுபத்தி இரண்டாயிற்று. அவர் பாவனா சடங்கை அந்த பூமியே அதிர்ந்திடும் வகையில் விமர்சையாக நடத்தி முடித்தார்.

பிரும்ம சொர்கத்தில் இருந்து மனிதர்களுடைய நலனுக்காக போதனைகளை போதிக்க வந்து தன்னுடைய கடமையை செவ்வனே செய்து முடித்த அவரைப் போல தன்னுடைய

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION

மஹாவம்சம் : ஸ்ரீலங்கா வரலாறு

தமிழில்
ஆங்கிலத்தில்
பின்னர் மாற்றி எழுதியது

சாந்திப்பிரியா
ஜார்ஜ் டர்னர் மற்றும் வில்லியம் கீஜர்
மேபில் ஹேனஸ் போடே

-71-

கடமை தவறாமல் செவ்வனே செய்ய எத்தனை மனிதர்களால் முடியும் ?

புனிதரின் பக்தி மார்கத்தில் இணைந்த புத்த பக்தர்களின் மனதில் பேரானந்தம் பொங்கிட வழி வகுத்த கருணாமூர்த்தியின் ஐந்தாம் பாகமான 'மூன்றாம் ஆலோசனை சபை' இப்படியாக நிறைவுற்றது.



ஓவியர் பார்வையில் ஸ்ரீலங்காவின் பண்டைய கால தோற்றம்

CLICK HERE TO VIEW [ENGLISH](#) VERSION